

A2.7.2 Voltoid deelwoord: sterke en zwakke werkwoorden

Imiesłów czasu przeszłego: czasowniki mocne i słabe



Imiesłów czasu przeszłego kończy się w przypadku zwakke werkwoorden na -d lub -t, a w przypadku sterke werkwoorden na -en oraz z zmianą brzmienia.

1. Przy **zwakke werkwoorden**: ge- + temat + -d/-t.
2. 't kofschip określa, czy przy słabych czasownikach zapisujesz **-t** czy **-d**.
3. Czasowniki mocne nie mają stałego tematu i przechodzą zmianę samogłoski.

Categorye (Kategoria)	Infinitief (Bezokolicznik)	Voltoid deelwoord (Imiesłów czasu przeszłego)
Zwak (-t) (Słaby (-t))	werken (pracować) maken (robić)	gewerkt (pracował/a) gemaakt (zrobił/a)
Zwak (-d) (Słaby (-d))	reizen (podróżować) plannen (planować)	gereisd (podróżował/a) gepland (zaplanował/a)
Sterk: -en (Mocny: -en)	komen (przyjść) kijken (patrzeć)	gekomen (przyszedł/przyszła) gekeken (patrzył/a)
Sterk: klinkerverandering (Mocny: zmiana samogłoski)	vinden (znaleźć) helpen (pomóc)	gevonden (znalazł/znalazła) geholpen (pomógł/pomogła)
Sterk: medeklinkerverandering (Mocny: zmiana spółgłoski)	brengen (przynieść) denken (myśleć)	gebracht (przyniósł/przyniosła) gedacht (myślał/a)
Onregelmatig (Nieregularny)	zijn (być) hebben (mieć) doen (robić)	geweest (był/była) gehad (miał/miała) gedaan (zrobił/zrobiła)

1. Przetłumacz i wybierz poprawną odpowiedź

1. Wij hebben gisteren samen de plattegrond _____ en een route door de stad gepland.
a. bekeken b. bekekent c. kijken d. bekijkt
2. Ik heb vandaag al drie uur door de binnenstad _____ en veel foto's gemaakt.
a. gewandelt b. gewandeld c. wandelden d. wandelen
3. We zijn met de taxi naar het hotel _____ en daarna naar het oude monument gelopen.
a. geweest b. gaan c. gingen d. gegaan
4. De gids heeft veel interessante verhalen over de kerk _____ en oude foto's laten zien.
a. geverteld b. verteld c. vertelt d. verteldt

1. bekeken 2. gewandeld 3. gegaan 4. verteld

2. Wybierz w każdym bloku zdanie z poprawnym imiesłowem czasu przeszłego zgodnie z zasadami czasowników mocnych i słabych.

- Ik heb gisteren in de stad gewerktt.
 Ik heb gisteren in de stad gewerkt.
 Ik heb gisteren in de stad gewerktd.
- We zijn naar het museum ge gedaan.
 We zijn naar het museum gegaan.
 We zijn naar het museum gegaan.

1. *Ik heb gisteren in de stad gewerkt.* 2. *We zijn naar het museum gegaan.*

3. Przepisz zwroty

- Ik werk vandaag tot zes uur op kantoor.

(Dzisiaj pracowałem do szóstej w biurze.)

- Wij maken elke maand een rapport voor de directeur.

(Co miesiąc przygotowujemy raport dla dyrektora.)

- Gisteren reis ik met de trein naar Rotterdam.

(Wczoraj podróżowałem pociągami do Rotterdamu.)

- De manager plant morgen een gesprek met mij.

(Menedżer zaplanował ze mną rozmowę na jutro.)

4. Vertel elkaar wat jullie gisteren in de stad hebben gedaan en gezien.

Situatie

Je bezoekt gisteren als toerist een Nederlandse stad met een collega.

Besprek

- Welke bezienswaardigheden hebben jullie bezocht en waarom?
 - Hoe zijn jullie door de stad gegaan: gelopen, met de taxi of met de plattegrond? Waarom?
-

Nuttige woorden en uitdrukkingen

- Ik heb de kerk gefotografeerd.
- We hebben een wandeling gemaakt.
- Ik ben met de taxi gekomen.

Gebruik in gesprek

- ik heb + voltooid deelwoord
- ik ben + voltooid deelwoord (beweging)
- voltooid deelwoord van sterke en zwakke werkwoorden